

# Oberengadin/Bergell/Puschlav

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl  
scolastic grischun**

Band (Jahr): **44 (1984-1985)**

Heft 6

PDF erstellt am: **21.07.2024**

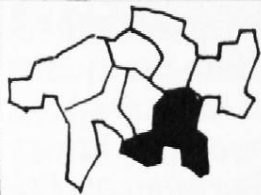
Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-356783>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



## Oberengadin / Bergell / Puschlav

### Samedan Ches Planta

|   |  |
|---|--|
| La biblioteca es aviarta:<br><i>Die Bibliothek ist offen:</i> | Lügl ed avuost: Lündeschdi-venderdi da las 10.00–12.00 e da las 14.00–16.00<br><i>Juli und August: Montag–Freitag 10.00–12.00 und 14.00–16.00</i>                          |
| Visitas:<br><i>Besichtigung:</i>                              | 3 x l'eivna visitas giudedas a las 16.30<br><i>3 x wöchentlich geführte Besichtigung um 16.30</i>  |
| Collecziun:   | – Cultura d'abiter engiadinaisa,<br>– Collecziun da la famiglia de Planta, Samedan;<br>– Biblioteca rumauntscha  |
| <i>Ausstellung:</i>   | <i>Engadiner Wohnkultur, Sammlung der Familie von Planta Samedan, romanische Bibliothek</i>  |
| Istorigia:  | Chesa patriziela fabrichedada i'l 16 evel tschientiner, müdeda i'l 18 evel tschientiner e zieva üna renova-ziun dal 1946, drizzed'aint ed aviarta scu museum e biblioteca. |
| <i>Geschichtliches:</i>                                       | <i>Aus dem 16. Jh. stammendes Patrizierhaus, wurde 18. Jh. verändert und nach einer Renovation im Jahre 1946 als Museum und Bibliothek eröffnet.</i>                       |
| Cunservatur:<br><i>Konservator:</i>                           | Ottavio Clavuot, Chesa cumünela, Samedan<br>Tel. 082/6 52 44   |
| Adressa postela:<br><i>Postadresse:</i>                       | Chesa Planta, Plazzet, «Fundaziun Planta»<br>7503 Samedan, Tel. 082/6 52 61  |
| President:<br><i>Präsident:</i>                               | Giuseppe Lazzarini, 7503 Samedan Tel. 082/6 52 17  |

### St. Moritz/San Murezzan Museum engiadinass

|                     |  |
|---------------------|--|
| Avert:              | Lündeschdi-venderdi 09.30–12.00 e 14.00–17.00<br>Dumengia 10.00–12.00<br>Sanda serra, Mai e November serra.  |
| <i>Geöffnet:</i>    | <i>Montag-Freitag 09.30–12.00 und 14.00–17.00</i><br><i>Sonntag 10.00–12.00</i><br><i>Samstag geschlossen</i><br><i>Mai und November geschlossen</i>   |
| Collecziun:         | Locals da chesas purilas fin ter la stüva e sela signu-ri-la dal 16 evel – 19 evel tschientiner, stüva da Gro-sio, Vuclina, dal 17 evel tschientiner chadafö, mibi-glia, ogets ed utensils da chesa, rechams e custüms e. o. pü. |
| <i>Ausstellung:</i> | <i>Heimatkundliche Sammlung</i><br><i>Gruppe von möblierten Interieurs aus dem 16.–19. Jh. Prunkzimmer aus Grosio (Veltlin) 17. Jh. Küche, Möbel, Hausrat, Stickereien, Trachten etc.</i>  |

Istorgia: Riet Campell da Susch ho ramasso nel 19 evel tschientiner l'inventar e aviert dal 1906 quaist Museum privat chi ais gnieu fabricho apposta per quaist scoppo. (Fabricho l'ho arch. Nicolaus Hartmann)

*Geschichtliches:* *Die von Riet Campell im 19. Jh. angelegte Privatsammlung wurde 1906 in dem vom Sammler als Privatmuseum erbauten Haus eröffnet.*

Conservatur: Famiglia Ernst Fasser, Via Tinus 50, 7500 San Murezzan  
 Konservator: Tel. 082/3 50 07

Adressa postela: Museum Engiadinais, Via dal Bagn, 7500 San Murezzan  
 Postadresse:

President: Guido Lazzarini, 7503 Samedan

### **St. Moritz/San Murezzan Museum da Segantini Museum Segantini**

Aviert: Sted: 1. 6.–20. 10.:  
 Mardi–sanda 10.00–12.00 e 15.00–17.00  
 Dumengia 15.00–17.00  
 Inviern: 1. 12.–13. 4.:  
 Mardi–sanda 09.00–12.30 e 14.30–17.00  
 Dumengia 10.30–12.30  
 Visitas guidedas zieva annunzcha.  
 Program spezhel per scholars.

*Geöffnet:* *Sommer 1. 6.–20. 10.*  
*Dienstag–Samstag 10.00–12.30 und 15.00–17.00*  
*Sonntag 15.00–17.00*  
*Winter 1. 12.–13. 4.*  
*Dienstag–Samstag 09.00–12.30 und 14.30–17.00*  
*Sonntag 10.30–12.30*  
*Führungen auf Voranmeldung.*  
*Spezielles Schülerprogramm*

Collecziun ed istorgia: Exposiziun d'ouvas originelas dal pittur Giovanni Segantini, chi consista our da sur 40 retrets e disegns chi sun exposts permanentameing: traunter oter il triptichon «Dvanter-Esser-Spassir» in la sela cun la cupla s-chaffida per quei.

*Ausstellung:* *Ausstellung von Originalwerken des Malers Giovanni Segantini besteht aus über 40 permanent zu besichtigenden Gemälden und Zeichnungen (worunter das Alpentriptychon «Werden-Sein-Vergehen» im dafür erbauten Kuppelsaal)*

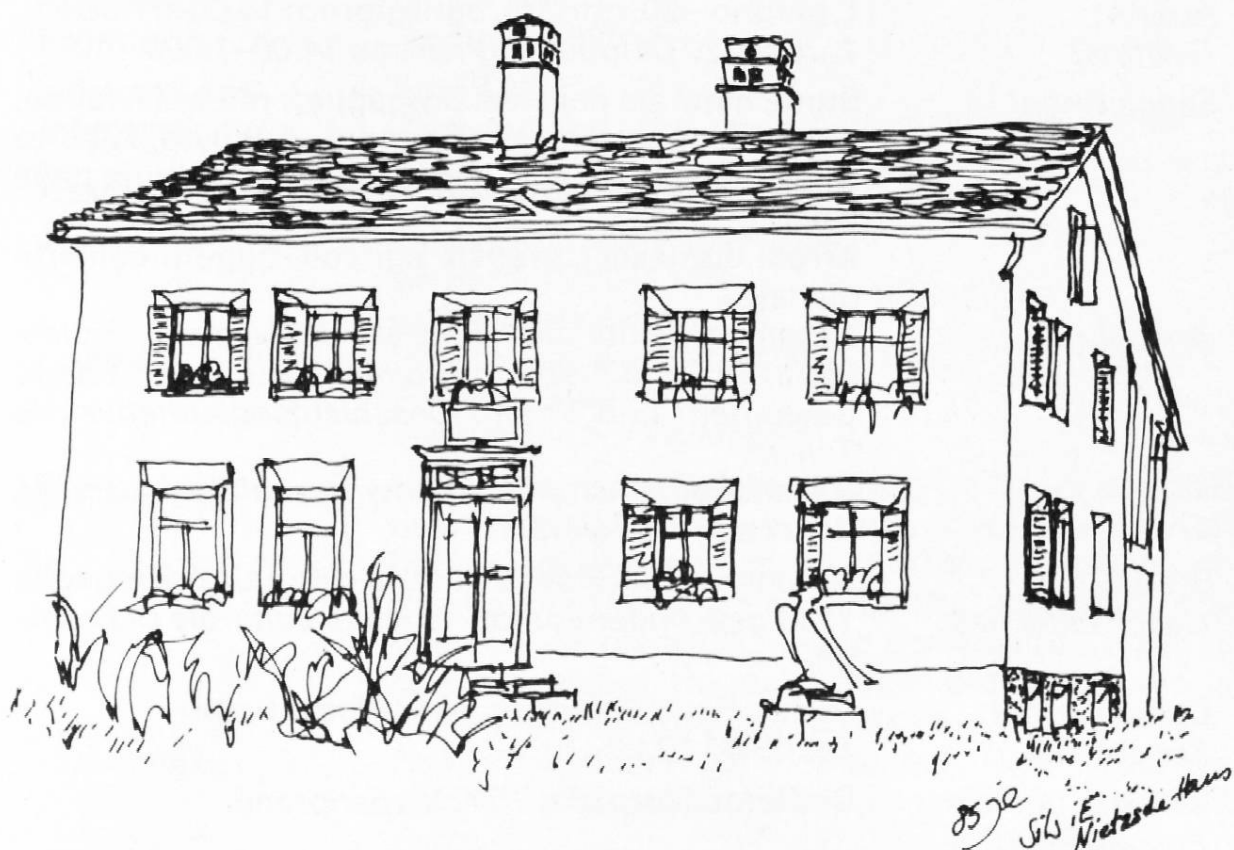
Conservatur: Dora Lardelli, Museum da Segantini, 7500 San Murezzan  
 Konservator: Tel. 082/3 44 54, 3 17 47

Adressa postela: Museum da Segantini, Via Somplaz, 7500 San Murezzan  
 Postadresse: *Museum Segantini, Via Somplatz, 7500 St. Moritz*

President: Jakob Alder, Societed da bancas Svizera,  
 Präsident: 7500 San Murezzan

**St. Moritz Fundaziun Mili Weber, Via Dimlej**  
**Mili Weber-Stiftung, Via Dimlej**

- Aviert:** seguond curvegna (guidas)  
**Geöffnet:** nach Vereinbarung (Führungen)
- Exposiziun:** Chesa da l'artista Mili Weber, credera da purtrets, istorgias in purtrets, composiziuns. Ils purtrets, speielmaing in aquarell, per part in öli.
- Ausstellung:** *Haus der Kunstmalerin Mili Weber, Schöpferin von Bildern, Bildergeschichten, Kompositionen. Bilder vorwiegend in Aquarelltechnik, teilweise Öl.*
- Biografia:** Mili Weber es naschida als 1. marz 1891 a Biel BE, ho giodieu sia 1. instrucziun tar sia mezzasour Anna Haller, da quel temp fich cuntshainta. Davent da l'an 1915 ho ella vivieu a San Murezzan ed ais morta als 13 lügl 1978.
- Geschichtliches:** *Mili Weber, geboren 1. März 1891 in Biel, erster Unterricht bei der Halbschwester Anna Haller, damals sehr bekannt, seit 1915 in St. Moritz, gestorben 13. Juli 1978.*
- Conservatura:** Fundaziun Mili Weber, San Murezzan  
**Konservator:** Mili Weber-Stiftung, St. Moritz
- Adressa da posta:** Albert Scheuing, chesa da sport, 7500 San Murezzan  
**Postadresse:** Albert Scheuing, Sporthaus, 7500 St. Moritz
- President:** Albert Scheuing, chesa da sport, 7500 San Murezzan  
**Präsident:** Albert Scheuing, Sporthaus, 7500 St. Moritz



**Sils i.E./Segl-Maria Chesa Nietzsche  
Nietzschehaus**

- Aviarta:** Da sted: 20 gën, fin 10 october  
Mardi-dumengia 11.00–12.00 e 16.00–18.00  
Dinviern: da Nadel-Pasqua  
Mardi-dumengia 16.00–18.00
- Geöffnet:** *Sommer: 20. 6.–10. 10.:  
Dienstag-Sonntag 11.00–12.00 und 16.00–18.00  
Winter: Weihnachten-Ostern:  
Dienstag-Sonntag 16.00–18.00*
- Exposiziun:** – Stauza da Nietzsche (1881–1888)  
– Manuscrits originels e Facsimils, prümas ediziuns  
– Mascra da mort originela  
– Vendita da cudeschs e cartas
- Ausstellung:** – *Nietshes Zimmer (1881–1888)  
– Original Schriften + Faksimile, Ersta Ausgaben  
– Originale Totenmaske  
– Verschiedene Nietzsche Portraits, Lebenschronik*
- Conservatura:** Annagreth Hediger, Chesa Nietzsche, 7514 Segl-  
**Konservator:** Maria, Tel. 082/4 53 69
- Adressa postela:** Chesa Nietzsche sper l'Hotel Alvetern, Segl-Maria  
**Postadresse:** *Nietzschehaus, neben Hotel Edelweiss, Sils-Maria*
- President:** Dr. Daniel Bodmer, Schirmensee, 8714 Feldbach

**Stampa Ciäsa Granda**

- Aperto:** 1. giugno – 20. ottobre, ogni giorno: 14.00–17.00  
**Geöffnet:** *1. Juni – 20. Oktober, täglich von 14.00–17.00*
- Esposizione:** Storia naturala della val Bregaglia:; minerali, fauna,  
flora. Alcuni quadri di Giovanni, Augusto, Alberto  
Giacometti e di Varlin. Documenti sulla storia della  
valle.  
Arredi domestici, utensili agricoli, oggetti dell'arti-  
gianato.
- Austellung:** *Naturgeschichte des Bergell: Mineralien, Fauna,  
Flora. Einige Bilder von Giovanni, Augusto, Alberto  
Giacometti und Varlin. Geschichtsdokumente des  
Tales.  
Haushaltgegenstände, landwirtschaftliche Geräte,  
handwerkliche Geräte.*
- Storia:** Fondato nel 1953 dalla Società culturale di Bregaglia  
**Geschichtliches:** *1953 gegründet von der Società culturale di Brega-  
glia*
- Conservatore:** Dr. h.c. Remo Maurizio, 7649 Vicosoprano  
**Konservator:** Tel. 082/4 12 92
- Indirizzo postale:** Dr. Remo Maurizio, 7649 Vicosoprano  
**Postadresse:**

## **Stampa/Coltura Palazzo Castelmur**

- Aperto:** 15 giugno – 14 luglio: 14.00–17.00  
15 luglio – 14 settembre: 09.30–11.00  
15 settembre – 15 ottobre: 14.00–17.00
- Geöffnet:** 15. Juni – 14. Juli: 14.00–17.00  
15. Juli – 14. September: 09.30–11.00  
15. September – 15. Oktober: 14.00–17.00
- Esposizione:** Arredamento della Bregaglia  
Stanza con mobili rusitci. Sale originali del palazzo con mobili della prima metà del 19. secolo
- Ausstellung:** *Wohnungseinrichtung des Bergell: Zimmer mit rustikalen Möbeln. Originale Säle mit Möbeln aus der 1. Hälfte des 19. Jahrhunderts*
- Storia:** Casa patrizia del 1723 e palazzo della metà del 19. secolo abitato della famiglia de Castelmur, aperto al pubblico nel 1962.
- Geschichte:** *Patrizierhaus aus dem Jahre 1723 mit Schloss aus der Mitte des 19. Jahrhunderts der Familie de Castelmur, öffentlich zugänglich seit 1962.*
- Conservatore:** Christina Crüzer, 7649 Stampa-Coltura
- Konservator:**
- Indirizzo postale:** Christina Crüzer, 7649 Stampa-Coltura
- Postadresse:** Tel. 082/4 13 70
- Presidente:** Circolo della Bregaglia, Promontogno
- Präsident:** Tel. 082/4 11 28

## **Maloja (Stampa) Atelier Segantini, Maloja**

- Apertura:** estate 1985
- Eröffnung:** Sommer 1985
- Informazione:** Ente Turistico, Maloja
- Informationen:** Kur- und Verkehrsverein, Maloja, Tel. 082/4 31 88

## **Poschiavo Museo Vallerano Poschiavino**

- Aperto:** Estate: martedì 10.00–12.00  
venerdì 15.00–17.00  
guida su domanda
- Geöffnet:** Sommer: Dienstag: 10.00–12.00  
Freitag: 15.00–17.00  
*Führungen auf Verlangen*
- Esposizione:** Collezione di storia locale. Vita e tradizioni popolari della Valle di Poschiavo. Cucina, stüa e camera, mobili ed arredi domestici. Utensili per l'agricoltura (lavorazine del grano e del latte). Attrezzi di falegname e da macellaio, telaio per tessitura. Armi di caccia e militari, trappole. Documenti e libri. Storia dell'emigrazione del 18./19. secolo.
- Ausstellung:** *Kulturhistorische Sammlung aus dem Puschlav. Auswanderungsgeschichte des 18./19. Jahrhunderts.*



**Storia:** Fondazione ed apertura 1953 nel Municipio  
**Geschichte:** Eröffnet im Rathaus 1953  
**Conservatore:** Signora Olgiati-Rüdlinger, 7742 Poschiavo  
**Konservator:** Tel. 082/5 01 74  
**Indirizzo:** Museo Vallerano Poschiavino, Casa Mengotti  
**Postadresse:** 7742 Poschiavo  
**Presidente:** Ferdi Pozzy-Jochum, 7742 Poschiavo,  
**Präsident:** Tel. 082/5 02 22

### **Pontresina/Puntraschigna Museum alpin**

**Aviert:** sün dumanda (inauguraziun d'urant l'an 1986)  
**Geöffnet:** nach Anfrage (Eröffnung im Laufe des Jahres 1986)  
**Collecziun:** ogets da sport d'inviern e da sted. Istorgia da Cas. Guidas da muntagna, Vias alpinas da pü bod, Bibliothek  
**Ausstellung:** Geschichte des Alpinismus, Winter- und Sommersport, Bergführerwesen, frühe Verkehrswege, Bibliothek  
**Istorgia:** Istorgia da l'alpinissem  
**Geschichtliches:** Geschichte des Alpinismus  
**Conservatur:** U. Buchli, magister secundar, 7504 Puntraschigna  
**Konservator:** Tel. 082/6 72 60  
**Adressa postela:** Vschinauncha da Puntraschigna, 7504 Puntraschigna Tel. 082/6 62 33  
**Postadresse:** Gemeindeverwaltung Pontresina, 7504 Pontresina  
**President:** Math. Roffler, Chesa Anemona, 7504 Puntraschigna  
**Präsident:** Tel. 082/6 67 16